

Dr. Caroline Seymour-Jorn
University of Wisconsin-Milwaukee
French, Italian, and Comparative Literature
(414) 418-7283
Email: csjorn@uwm.edu

Education

- Ph D, The University of Chicago, 1995.
Major: Anthropology
Supporting Areas of Emphasis: Middle East, Arabic, Literature, Women
Dissertation Title: She has a Pen: The Social Discourse of Contemporary Female Fiction Writers in Cairo
- MA, University of Chicago, 1990.
Major: Anthropology
Supporting Areas of Emphasis: Middle East, Arabic, Literature, Women
Dissertation Title: History and the Spirits: The Zaar Cult in Egypt and the Northern Sudan.
- BA, Ohio State University, 1987.
Major: Modern Standard Arabic/ Modern Greek, Summa Cum Laude with Honors in the Liberal Arts and with distinction in Modern Greek.

Professional Positions

Academic

- 2013-Present Chair and Associate Professor of Comparative Literature and Arabic Translation, Department of French, Italian and Comparative Literature, University of Wisconsin-Milwaukee.
- 2010-2013 Associate Professor of Comparative Literature and Arabic Translation, Department of French, Italian and Comparative Literature, University of Wisconsin-Milwaukee.
- 2006-2010 Assistant Professor of Comparative Literature, Department of French, Italian and Comparative Literature, University of Wisconsin-Milwaukee.
- 2004-2006 Assistant Professor of Arabic, Department of Foreign Languages and Linguistics, University of Wisconsin-Milwaukee.
- 2002-2003 Adjunct Assistant Professor of Arabic, Department of Foreign Languages and Linguistics, University of Wisconsin-Milwaukee.
- 1995-2002 Adjunct Assistant Professor, Department of Anthropology
Lecturer in Arabic, Department of Foreign Languages and Linguistics
University of Wisconsin-Milwaukee.
- 1994-1995 Starr Lecturer, Department of Anthropology
Lecturer, Gender Studies Program
Teaching Fellow, Social Sciences Core Program
University of Chicago.
- 1994 Director of the Summer Intensive Arabic Program, University of Chicago.

RESEARCH

Monographs

- Seymour-Jorn, C. (2011). *Cultural Criticism in Egyptian Women's Writing: Anthropological and Literary Perspectives*. Syracuse, NY: Syracuse University Press.
- Seymour-Jorn, C. (Under review). *A Small Box in the Heart - Translation of Ibtihal Salem's Novella Şundūq Şaghīr fī-l-Qalb*, with Introduction and notes.

Book Chapters

- Seymour-Jorn, C. (Under Review). Youth Culture in the Arab World: Explorations through Literature in Translation. *Teaching Modern Arabic Literature in Translation*. Ed. Michelle Hartman. Modern Language Association.
- Seymour-Jorn, C. (2002). 'The Arab Apocalypse' as a Critique of Global Imperialism. *Etel Adnan: Critical Essays on the Arab-American Writer and Artist*. Ed. Lisa Suhair Majaj and Amal Amireh. London: McFarland & Co., 37-49.

Refereed Journal Articles

- Sziarto, K. M., Mansson Mcginty, A. M., Seymour-Jorn, C. (2014). Diverse Muslims in a Racialized Landscape: Race, Ethnicity, Islamophobia, and Urban Space in Milwaukee, WI. *Journal of Muslim Minority Affairs, Institute of Muslim Minority Affairs, 34(1)*, 1-21.
- Mansson Mcginty, A. M., Sziarto, K. M., Seymour-Jorn, C. (2013). Research within and against Islamophobia: A collaboration project with Muslim communities. *Social and Cultural Geography, 14(1)*, 1-22.
- Sziarto, K. M., Mansson Mcginty, A. M., Seymour-Jorn, C. (2013). The Muslim Milwaukee Project: Muslims Negotiating Racial and Ethnic Categories. *The Wisconsin Geographer, Wisconsin Geographical Society, 25*, 67-94.
- Seymour-Jorn, C. (2011). Teaching Arab Women's Literature: Radwa Ashour's Gharnata. *Al-'Arabiyya: Journal of the American Association of Teachers of Arabic, 38-39* (2007-2008 double edition), 137-162.
- Seymour-Jorn, C. (2006). Etidal Osman: Egyptian Women's Writing and Creativity. *The Journal of Middle East Women's Studies, 2(1)*, 95-121.
- Seymour-Jorn, C. (2004). A View from the Margin: Writer Nemat el-Behairy on Gender Issues in Egypt. *Critique: Critical Middle Eastern Studies, 13(1)*, 77-95.
- Seymour-Jorn, C. (2004). Arabic Language Learning among Arab Immigrants in Milwaukee, Wisconsin: A Study of Attitudes and Motivations. *The Journal of Muslim Minority Affairs, 24(1)*, 109-122.
- Seymour-Jorn, C. (2000). A New Language: Salwa Bakr on Depicting Egyptian Women's Worlds. *Critique: Critical Middle Eastern Studies, 11(2)*, 151-176.

Articles in Preparation

Seymour-Jorn, C. Remembering the Developing Self: Ibtihal Salem's *Şundūq Şaghīr fī-l-Qalb*.

Seymour-Jorn, C. Ethnographic and Literary Reflections on Miral al-Tahawy's *The Tent*.

Other Published Essays

cooke, m., Seymour-Jorn, C. (2013). Gender in Arabic Literature - heavy revision. In Natana J. Delong-Bas (Ed.), *The Oxford Encyclopedia of Islam and Women* (vol. 1, pp. 43-47). Oxford University Press.

Seymour-Jorn, C. (2007). Ebtihal Salem: Writing Survival. *Association of Middle East Women's Studies online newsletter*.

Seymour-Jorn, C. (2004). "Salwa Bakr," "Hesna Makdashi," "Abd al-Rahman Munif," "Nawal al-Saadawi," and "Alifa Rifaat" (2nd ed., pp. pp. 378-9; 1472-3; 1611; 1652; 1924-5). Macmillan International Encyclopedia of the Modern Middle East.

Literary Translations

Seymour-Jorn, C. (2014). The Hideout. In Elie Chalala (Ed.), *Al-Jadid: A Review and Record of Arab Culture and Arts* (66th ed., vol. 18, pp. 36-37). Los Angeles, CA.

Seymour-Jorn, C. (2005). "Al-bahr laysa bi-ghaddar" [*The Sea is not Treacherous*], a short story by Etidal Osman, translated from Arabic (50-51 ed., vol. 11, pp. 52-53). *Al-Jadid: A Review and Record of Arab Culture and Arts*.

Book Reviews

Seymour-Jorn, C. (2014). Review of Hala Halim's *Alexandrian Cosmopolitanism: Beyond Western Privilege*. *Al-Jadid: A Review and Record of Arab Culture and Arts* (67th ed., vol. 18, p. 24). Los Angeles, CA.

Seymour-Jorn, C. (2012). Review of Samia Mehrez's *The Literary Life of Cairo*. *Northeast African Studies* (2nd ed., vol. 12, pp. 148-149). East Lansing, MI: Michigan State University Press.

Seymour-Jorn, C. (1998). Review of Cynthia Nelson's *Doria Shafik, Egyptian Feminist: A Woman Apart* (vol. February, pp. 138-39). *International Journal of Middle East Studies*.

Seymour-Jorn, C. (Forthcoming) Review of Farha Ghannam's *Remaking the Modern: Space, Relocation and the Politics of Identity in a Global Cairo*. *The Bulletin of the Middle East Studies Association*.

Special Honors, Awards, and Research Grants:

Selected Academic Fellowships and Awards

2015 Fromkin Research Grant and Lectureship. With Anna Mansson McGinty and Kristin Sziarto. "Da`wa in Milwaukee: Social Justice and Civic Activism among Muslims in Milwaukee, WI"

2015 Fellow, Center for 21st- Century Studies, University of Wisconsin-Milwaukee, 2015-2016 academic year.

- 2015 Faculty Arts and Humanities Travel Award, University of Wisconsin-Milwaukee for research on post-revolutionary art in Egypt (\$900).
- 2015 CIE Faculty travel award for research on post-revolutionary art in Egypt (\$500).
- 2012 Graduate School Research Fellows Award, University of Wisconsin-Milwaukee, for the Muslim Milwaukee Project.
- 2011 Research Growth Initiative Award (With Anna Mansson McGinty and Kristin Sziarto) For the Muslim Milwaukee Project.
- 2011 Graduate School Research Committee Award, University of Wisconsin-Milwaukee. For research in Egypt on women writers.
- 2011 Sabbatical Enhancement Award, Office of the Provost, University of Wisconsin Milwaukee. For research in Egypt on women writers.
- 2007 Fellow, Center for 21st- Century Studies, University of Wisconsin-Milwaukee, 2007-2008 academic year.
- 2007 Faculty Arts and Humanities Travel Award, University of Wisconsin-Milwaukee.
- 2007 Graduate School Research Committee Award, University of Wisconsin-Milwaukee.
- 1989-1994 Javits National Graduate Fellowship.
- 1991-1992 USED Fulbright-Hayes Dissertation Fellowship.
- 1987-1988 USIA Fulbright Scholarship. Cairo, Egypt.

Teaching Grants

- 2009 Principal Investigator, United States Department of Education Undergraduate International Studies and Foreign Languages program grant for development of Middle East and North African Studies at University of Wisconsin-Milwaukee, Federal, \$88,500.00. (August 2009 - June 2012).
- 2009 Core Faculty member, International Teaching and Research Cluster grant for curriculum development, "Teaching Arabic to French and Spanish Speakers." Center for International Education, University of Wisconsin- Milwaukee. Bird-Soto, N. I. (Co-Principal), Alkhas, A. J. (Co-Principal), Kuiper, L. A. (Co-Principal), Ouali, H. (Co-Principal), Seymour-Jorn, C. (Co-Principal), \$3,000.00. (June 2009 - July 2009).
- 2007 Community/University Partnership Grant "Combating Islamophobia by Empowering Women," with Dr. Anna Mansson McGinty and Janan Nageeb. Cultures and Communities program, University of Wisconsin-Milwaukee.

Licensures and Certifications

Oral Proficiency Tester - Arabic, American Council on the Teaching of Foreign Languages.
(January 3, 2012 - January 2, 2016).

Professional Memberships

Association of Middle East Women's Studies. (2000-2014).

Society for Humanistic Anthropology. (1997-2014).

American Anthropological Association. (1995-2014).

Middle East Studies Association. (1995-2014).

American Association of Teachers of Arabic. (2000-2013).

Development Activities Attended

Workshop, "American Council on the Teaching of Foreign Languages Workshop," American Council on the Teaching of Foreign Languages, Milwaukee, WI. (August 23, 2010 - August 26, 2010).

TEACHING

Teaching Experience

University of Wisconsin-Milwaukee

ARABIC 101, First Semester Arabic, 9 courses.

ARABIC 102, Second Semester Arabic, 7 courses.

ARABIC 164, Arabs and Islam in America, 2 courses.

ARABIC 199, Independent Study, 3 courses.

ARABIC 201, Third Semester Arabic, 4 courses.

ARABIC 202, Fourth Semester Arabic, 4 courses.

ARABIC 404, Introduction to Translation: Arabic to English, 1 course.

ARABIC 499, Ad Hoc: Arabic to English Translation, 1 course.

ARABIC 699, Advanced Independent Study, 1 course.

COMPLIT 133, Contemporary Imagination in Literature and the Arts, 1 course.

COMPLIT 135, Experiencing Literature in the 21st Century: Youth Culture in the Middle East, 3 courses.

COMPLIT 208, World Literature in Translation: The 17th to the 21st Century, 2 courses.

COMPLIT 230, Literature and Society: Utopias, 2 courses.

COMPLIT 231, Literature and Religion: The Qur'an as Literature, 3 courses.

COMPLIT 350, Topics in Comparative Literature: Arab Women Writers, 2 courses.

COMPLIT 360, Seminar in Literature and Cultural Experience: Arabic Women Writers Translation, 2 courses.

COMPLIT 463, Literary Criticism: Major Authors, 3 courses.

COMPLIT 533, Seminar in Trends in Modern Literature: Development, the Arabic Novel, 1 course.

COMPLIT 699, Advanced Independent Reading, 1 course.

COMPLIT 704, Seminar in Cultural Studies: Literature and Anthropology, 1 course.

HIST 497, Morocco History: Infant and Maternal Health, 1 course.

INTLST 550, Senior Seminar in International Studies: Youth and Revolution, 3 courses.

L&S HUM 296, UROP Apprenticeship, 1 course.
MAFLL 704, Seminar in Cultural Studies: Literature and Anthropology, 2 courses.
MAFLL 792, Reading and Research - Comparative Literature, 1 course.
MAFLL 795, Reading and Research - Hebrew or Arabic, 2 courses.
MALLT 792, Reading and Research - Comparative Literature, 2 courses.
MALLT 799, Reading and Research, 1 course.
TRNSLTN 704, Introduction to Translation: Arabic to English, 1 course.
TRNSLTN 714, Advanced Translation: Arabic to English, 1 course.

Presentations Given

- Seymour-Jorn, C., Mansson Mcginty, A. M. (Author Only), Sziarto, K. M. (Author Only), Annual Meeting, "The Muslim Milwaukee Project: Preliminary Findings on Diversity, Racism and Integration," American Anthropological Association, Chicago, IL. (November 2013).
- Mansson Mcginty, A. M., Seymour-Jorn, C., Sziarto, K. M., Let's talk about it. Muslim Journeys: American Stories, "Discussion of book, The Columbia Sourcebook of Muslims in the United States," American Geographical Society Library, Milwaukee, WI. (November 2013).
- Mansson Mcginty, A. M., Seymour-Jorn, C., Sziarto, K. M., "Workshop in 21st Century Studies: Public Engagement, Community Collaboration, and Participatory Research," Center for 21st Century Studies, UWM. (February 2013).
- Seymour-Jorn, C., Panel: Preludes to the Arab Spring, "Women Writing Revolution," Middle East Studies Association, Denver, CO. (November 2012).
- Seymour-Jorn, C., Roundtable Presentation "Gender and the Arab Spring", "Representations of Women during the Egyptian Revolution," Meetings of the Middle East Studies Association, Denver, CO. (November 2012).
- Seymour-Jorn, C., World Cinemas/ Global Networks Conference, "Spaces of Hope: Youth, Film and Revolution in Egypt," Center for International Studies-University of Wisconsin - Milwaukee, Milwaukee, WI. (April 2012).
- Mansson Mcginty, A. M. (Presenter & Author), Sziarto, K. M. (Presenter & Author), Seymour-Jorn, C. (Author Only), Annual Meeting of the Association of American Geographers, "The Muslim Milwaukee Project: Researching within and Against Islamophobia," Association of American Geographers, NY, NY. (February 2012).
- Sziarto, K. M. (Presenter & Author), Mansson Mcginty, A. M. (Presenter & Author), Seymour-Jorn, C. (Author Only), Annual Meeting of the Association of American Geographers, "The Muslim Milwaukee Project: Researching Within and Against Islamophobia," Association of American Geographers, NY, NY. (February 2012).
- Seymour-Jorn, C., Annual Meeting of the American Anthropological Association, "Poetry, Marginality, and Madness in the Fiction of Egyptian Novelist Miral Al-Tahawy," American Anthropological Association, Montreal, CA. (November 2011).
- Seymour-Jorn, C., Imagining Culture(s), Rethinking Disciplines: A Conference on Anthropology and the Humanities, "Ethnomythological Fiction and the Description of Culture," University of Miami Center for the Humanities, Miami, FL. (April 2011).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Research in the Humanities and Social Sciences, ""Support for programmatic work (related to Mid East North African Studies Program)""

- Graduate School, Jeff Merrick, Assoc. Dean for Humanities., UWM Graduate School. (November 2010).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), 42nd Annual Meeting of the Middle East Studies Association, ""Religious and Cultural Confluence in Salwa Bakr's 'Novel of novels': Al-Bashmouri." Washington DC. (November 2008).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), 41st Annual Meeting of the Middle East Studies Association,, ""Journeys into Memory and Experience: Ebtihal Salem's A Small Box in the Heart." Montreal, Canada. (November 2007).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), "The Global Modern"; Modern Studies Program and the Center for 21st Century Studies, ""The Global Modern", UWM. (April 2007).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Meetings of the American Anthropological Association, ""Borders of Belonging: Palestinian Refugee Camps- A Response" (Discussant comments), Washington DC. (December 2005).
- Seymour-Jorn, C., Rethinking Global Security Conference, ""Towards a Meeting of Minds: The Role of the Intellectual in National and International Security.", UWM Center for International Education, Milwaukee, WI. (April 2003).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Twelfth Annual Critique Conference on Life and Politics in the Middle East, Hamline University, ""A View from the Margin: Writer Nemat el-Behairy on Gender Issues in Egypt.", Saint Paul, MN. (April 2003).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), University of Utah Center for Middle East Studies Conference on the Muslim Diaspora, ""Arabic Language-Learning in Milwaukee.", Salt Lake City, Utah, (April 2003).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Comparative Study of Religion Forum, ""Understanding Islam: Central Themes, Divergent Voices.", UWM UNION. (April 2002).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Meetings of the American Anthropological Association, ""Commitment to Consciousness: Egyptian Women Authors' Views of Writing.", San Francisco, CA. (November 2000).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Meetings of the American Anthropological Association, ""Women's Fiction as Transgressive Social Discourse and Issues of Censorship in Cairo, Egypt.", Philadelphia, PA. (November 1998).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Meetings of the American Anthropological Association, ""Controversial Fiction: Writing about Women's Emotional Lives in Cairo, Egypt.", Washington, DC. (November 1997).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Conference on International, Comparative and Area Studies: Integrating Approaches to Scholarship the Middle East, ""Intellectuals in the Middle East: Anthropological Contributions to the Social Scientific Dialogue.", Milwaukee, WI. (April 1996).
- Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Meetings of the American Anthropological Association, ""The Sea of Letters: Egyptian Fiction Writer Etidal Osman and the Language of Social Change.", Washington, DC. (December 1995).

Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Meetings of the Middle East Studies Association, "The Role of Women Writers in Literary Circles in Cairo, Egypt.," Washington, DC. (December 1995).

Seymour-Jorn, C. (Presenter & Author), Forum on "Issues of Gender and Culture in the Middle East.," "The History of Women Writers in 19th and 20th Century Egypt.," Milwaukee, WI. (September 1995).

SERVICE

Professional Service

Reviewer, Journal Article, Association for Middle East Women's Studies. (2005 - Present).

Editorial Review Board Member, Journal of Middle East Women's Studies. (July 2010 - May 2014).

Reviewer, Journal Article, North African Studies. (April 2014).

Board of Advisors, Arab and Muslim Research and Resource Institute. (January 2012 - December 2013).

Reviewer, Book, Brill Publishers. (March 2012).

Reviewer, Book, Brill Publishers. (March 2009 - March 2010).

Reviewer, Journal Article, Brill Publishers, Women and Gender: Middle East and Islamic World Series. (2009).

Committee Chair, Journal of Middle East Women's Studies. (2009).

Reviewer, Journal Article, Journal of Arabic Literature. (2006).

Editor, Associate Editor, Association for Middle East Women's Studies. (2005 - 2006).

Public Service

RedGen, Milwaukee, WI. (August 2013 - Present).

Joint Presentation on "The Columbia Sourcebook of Muslims in the US" with K. Sziarto and A. Mansson McGinty, UWM Libraries, Milwaukee, WI. (November 2013).

Advisory board for "Poetic Voices of the Muslim World" traveling exhibition and lecture series, Milwaukee Public Library, Milwaukee, WI. (May 2012 - November 2013).

Presentation on Egypt's Revolution and Art, Skylight Music Theater, Milwaukee, WI. (September 2013).

Talk on Muslim concept of charity (Sunday School), Plymouth Church, Milwaukee, WI. (October 2009).

Consulting

Academic, Marquette University, Milwaukee, WI. (March 2011 - March 2012).